

Dziękujemy za zakup Termoliftingu do okolic oczu BL-107 firmy



 jest zawsze z Państwem od ponad 75 lat – nasze doświadczenie wykorzystujemy do ciągłego doskonalenia produktów, które uwzględniają wszystkie najnowsze technologie w diagnostyce i są nieustannie poddawane kontroli jakości. Państwa wybór jest najlepszy z możliwych.

Życzymy Państwu dużo zdrowia. Jesteśmy zawsze do Państwa dyspozycji.

## INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby zapewnić prawidłowe działanie należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia i zachować ją do późniejszego wglądu.

### **OSTRZEŻENIE**

- Urządzenie nie jest zabawką, należy trzymać je z dala od dzieci.

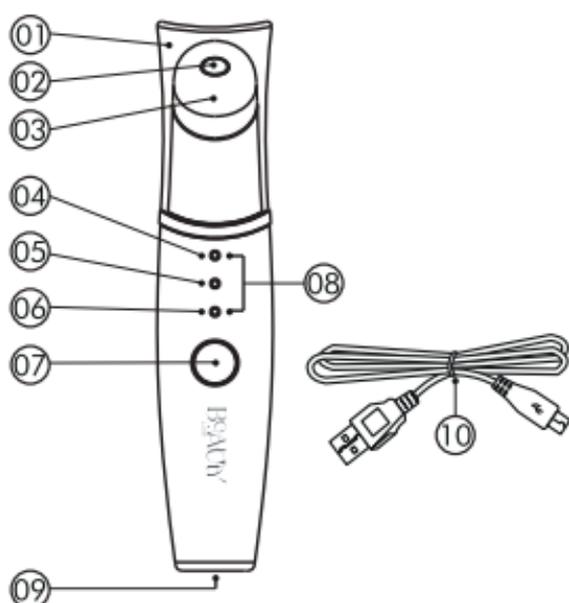
- Należy sprawdzić urządzenie przed rozpoczęciem korzystania z niego. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Utrzymywać kabel USB i port ładowania w suchym stanie.
- Nie używać urządzenia podczas ładowania.

### **UWAGA**

- Z urządzenia nie powinny korzystać: kobiety w ciąży, karmiące piersią lub podczas menstruacji; alergicy; osoby z zaburzeniami nerwu twarzowego; osoby z poważnymi chorobami skóry twarzy; osoby z implantami rzęs.
- Nie używać urządzenia podczas noszenia soczewek kontaktowych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

- Należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia i skonsultować się z lekarzem, jeśli będzie odczuwany jakikolwiek dyskomfort.
- Podczas korzystania z terapii światłem czerwonym należy zamknąć oczy i nie patrzeć bezpośrednio na źródło światła.
- Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie udostępniać tego samego urządzenia innym osobom.
- Regularnie czyścić urządzenie i akcesoria, aby przedłużyć ich żywotność.
- Nie próbować samodzielnie demontować, naprawiać lub modyfikować urządzenia, aby uniknąć wypadków.

## OPIS URZĄDZENIA



- 1 Nasadka ochronna
- 2 Źródło światła
- 3 Głowica do masażu oczu
- 4 Wskaźnik wysokiej temperatury
- 5 Wskaźnik dźwiękowy
- 6 Wskaźnik czerwonego światła
- 7 Przycisk zasilania/trybu
- 8 Wskaźnik ładowania
- 9 Port ładowania USB typu C
- 10 Kabel USB typu C

## PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO UŻYCIA

Akumulator urządzenia jest rozładowany przed użyciem. Należy naładować urządzenie za pomocą kabla USB przed rozpoczęciem korzystania z niego.

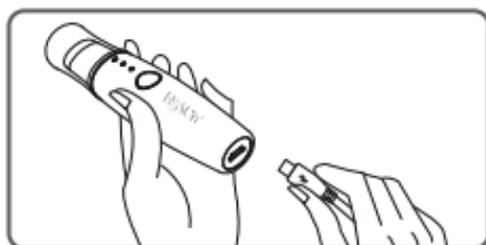
Urządzenie posiada system alarmowy niskiego poziomu naładowania akumulatora. Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, trzy wskaźniki migną 3 razy, a urządzenie wyłączy się automatycznie.

### **Ładowanie urządzenia:**

- Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłączyć kabel USB do portu ładowania USB znajdującego się w dolnej części urządzenia, a następnie podłączyć zasilacz do gniazdka ściennego (zasilacz nie jest dołączony do zestawu). (Ilustracja 2)
- Podczas ładowania trzy wskaźniki zapalają się cyklicznie. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, trzy wskaźniki świecą światłem stałym. Ładowanie urządzenia trwa około 2 godzin.

- Gdy akumulator jest w pełni naładowany, urządzenie można używać przez około 30 minut. Używać 10 razy, po 3 minuty za każdym razem.

**Uwaga:** Nie próbować wymieniać baterii urządzenia.



## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

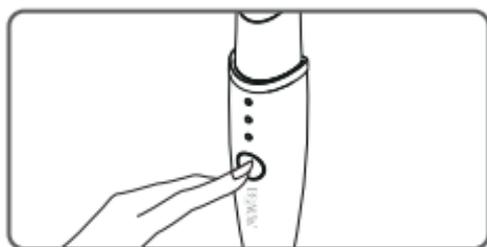
Aby zapewnić prawidłowe działanie tego urządzenia, należy uważnie przeczytać instrukcję przed użyciem.

### 1. Obsługa urządzenia

Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania/trybu, aby włączyć urządzenie i tryb gorący. Ponownie nacisnąć przycisk zasilania/trybu, aby przełączać między trybami. Urządzenie posiada 7 trybów: tryb gorący - tryb dźwiękowy - tryb czerwonego światła - tryb gorący + tryb dźwiękowy - tryb

gorący + tryb czerwonego światła  
- tryb dźwiękowy + tryb czerwonego światła - tryb gorący + tryb dźwiękowy + tryb czerwonego światła (Ilustracja 3)

W dowolnym trybie nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania/trybu, aby wyłączyć urządzenie. Inteligentny timer automatycznie wyłącza urządzenie po 5 minutach.



## 2. Sposób użytkowania

Nie zaleca się używania urządzenia na powiekach, aby uniknąć obrażeń.

- Nałożyć warstwę kremu/esencji pod oczy na skórę wokół oczu (w przypadku korzystania z trybu z terapią światłem, nie należy nakładać żadnych substancji na skórę).

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania/trybu, aby włączyć urządzenie. Wybrać tryb, który ma być używany zgodnie z potrzebami skóry (nacisnąć krótko przycisk zasilania/trybu, aby przełączać się między trybami).
- Delikatnie docisnąć głowicę masującą do skóry, powoli przesunąć ją i wywrzeć niewielki nacisk od wewnętrznego do zewnętrznego kąca oka. (Ilustracja 4)



- Zalecany czas i obszar użytkowania: używać urządzenia na lewym oku przez 1,5 minuty oraz na prawym oku przez 1,5 minuty. Dla lepszych rezultatów używać codziennie.
- Po użyciu urządzenia należy je wyłączyć i postępować zgodnie z normalnym schematem pielęgnacji skóry.

- Po każdym użyciu wyczyścić korpus urządzenia i głowicę masującą za pomocą czystej, lekko wilgotnej ściereczki. Urządzenie należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, aby przedłużyć jego żywotność.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed i po każdym pojedynczym użyciu należy wyczyścić obudowę urządzenia aby zapewnić jego najlepszą wydajność.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Urządzenie należy czyścić czystą, lekko wilgotną ściereczką. Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać alkoholu, wełny stalowej, ściernych środków czyszczących, chemikaliów ani żrących płynów.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać smarów, detergentów, środków polerujących ani odświeżaczy powietrza.

## PRZECHOWYWANIE

Urządzenie jest wyposażone w baterię litową. Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia przez dłuższy czas w gorącym lub wilgotnym otoczeniu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać po całkowitym naładowaniu. Nie wrzucać urządzenia do ognia ani nie wyrzucać go do ogólnych odpadów domowych. Urządzenie przekazać do utylizacji do oficjalnego punktu recyklingu.

## SPECYFIKACJA PRODUKTU

- Nazwa:  
Termolifting do okolic oczu
- Model: BL-107
- Wejście: 5 V  $\equiv$  0,5A
- Typ akumulatora:  
Li-ion 3,7 V 300 mAh
- Standard wykonawczy:  
Q/XM 1015-2020  
Q/XM 1021-2020

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

<b>Problem</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Urządzenie nie działa.	Akumulator (niemal) wyczerpany.	Naładować urządzenie zgodnie z instrukcjami.
Głowica masująca rozgrzewa się powoli.	Temperatura w pomieszczeniu poniżej 15°C.	Aby głowica masująca szybciej się rozgrzewała należy użytkować urządzenie w pomieszczeniu o temperaturze powyżej 15°C.
Inne problemy.		Proszę skonsultować się z producentem.

Uwaga: Jeżeli urządzenie wciąż nie działa prawidłowo po zastosowaniu powyższych rozwiązań, zaprzestać użytkowania urządzenia i skontaktować się z producentem.

## UTYLIZACJA

Wbudowany akumulator zawiera substancje, które mogą zanieczyszczać środowisko. Podczas utylizacji tego urządzenia nie wyrzucać go do ogólnych odpadów domowych. Należy przekazać to urządzenie do oficjalnego punktu recyklingu, aby przyczynić się do ochrony środowiska.



rok zał. 1949

**TECH - MED**®

**TECHNIKA MEDYCZNA**

*B. WÓJCIK s-ka jawna*

00-801 Warszawa, ul. Chmielna 98

**BIURO HANDLOWE:** tel.: (22) 654 64 92

**SKLEP FIRMOWY:** tel.: (22) 654 64 93

**SERWIS:** tel.: (22) 853 30 10, faks: (22) 620 77 42

www.techmed.pl e-mail: techmed@techmed.pl

Poland, Europe

BEAUTY  
Line



THERMOLIFTING  
FOR THE EYE AREA



EN

USER MANUAL

MODEL: BL-107

Thank you for purchasing the BL-107 Thermolifting for the eye area.



has always been with you for more than 75 years - we use our experience to continuously improve our products, which incorporate all the latest technologies in diagnostics and are constantly subjected to quality control. Your choice is the best possible one. We wish you much good health. We are always at your service.

## SAFETY INFORMATION

To ensure proper operation, please read this manual carefully before using the device and keep it for future reference.

### WARNING

- The device is not a toy, keep it away from children.
- Check the device before using it. Do not use the device if it is damaged.
- Keep the USB cable and charging port dry.

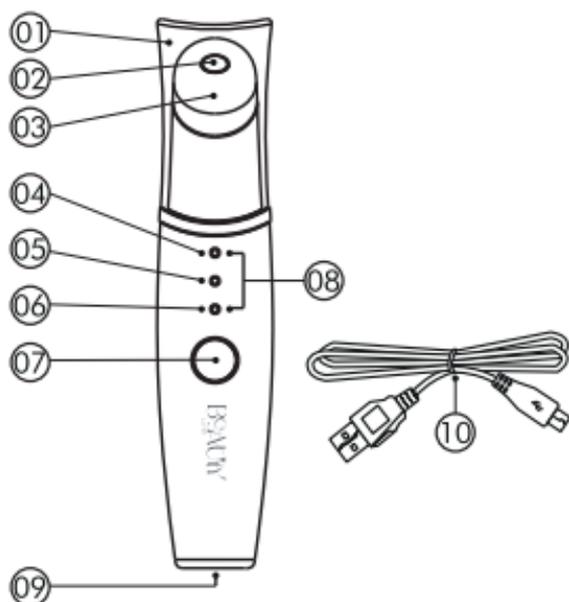
- Do not use the device while it is charging.

## **NOTE**

- The device should not be used by: pregnant, breastfeeding or menstruating women; allergic people; people with facial nerve disorders; people with serious facial skin diseases; people with eyelash implants.
- Do not use the device while wearing contact lenses.
- The device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or persons without experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.
- Stop using the device immediately and consult a doctor if any discomfort is felt.
- When using red light therapy, close your eyes and do not look directly at the light source.
- Keep the device out of the reach of children.

- Do not share the same device with other people.
- Clean the device and accessories regularly to prolong their life.
- Do not attempt to disassemble, repair or modify the device yourself to avoid accidents.

## DEVICE DESCRIPTION



- 1 Protective cap
- 2 Light source
- 3 Eye massage head
- 4 High temperature indicator
- 5 Sound indicator

- 6 Red light indicator
- 7 Power/mode button
- 8 Charging indicator
- 9 USB type C charging port
- 10 USB type C cable

## BEFORE USE

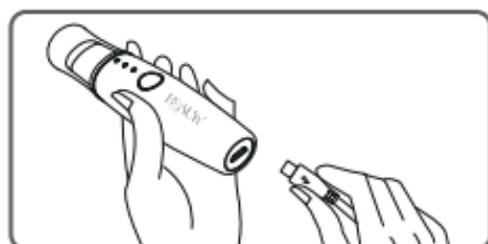
The battery of the device is discharged before use. Charge the device with the USB cable before using it. The device has a low battery alarm system. When the battery level is low, the three indicators will flash 3 times and the device will turn off automatically.

### **Charging the device:**

- Make sure the device is turned off.
- Connect the USB cable to the USB charging port on the bottom of the device, and then plug the power adapter into a wall outlet (power adapter not included). (Figure 2)
- During charging, the three indicators light up periodically. When the battery is fully charged, the three indicators light up solid. Charging the device takes about 2 hours.

- When the battery is fully charged, the device can be used for about 30 minutes. Use 10 times, 3 minutes each time.

**Note:** Do not attempt to replace the device's battery.



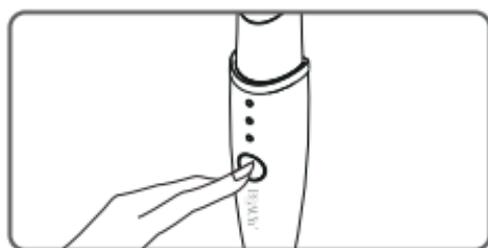
## USER MANUAL

To ensure proper operation of this device, please read the instructions carefully before use.

### 1. Operation of the device

Press and hold the power/mode button to turn on the device and hot mode. Press the power/mode button again to switch between modes. The device has 7 modes: hot mode - sound mode - red light mode - hot mode + sound mode - hot mode + red light mode - sound mode + red light mode - hot mode + sound mode + red light mode (Figure 3)

In any mode, press and hold the power/mode button to turn off the unit. The smart timer automatically turns off the device after 5 minutes.



## 2. Usage

It is not recommended to use the device on the eyelids to avoid injury.

- Apply a layer of eye cream/essence to the skin around the eyes (if using the mode with light therapy, do not apply any substances to the skin).
- Press and hold the power/mode button to turn on the device. Select the mode to be used according to your skin's needs (press the power/mode button briefly to switch between modes).
- Gently press the massage head against the skin, slowly move it and apply slight pressure from the inner to the outer corner of the eye. (Figure 4)



- Recommended time and area of use: use the device on the left eye for 1.5 minutes and on the right eye for 1.5 minutes. For better results, use daily.
- After using the device, turn it off and follow your normal skin care regimen.
- After each use, clean the body of the device and the massaging head with a clean, slightly damp cloth. Store the device in a dry, well-ventilated place to prolong its life.

## CLEANING AND MAINTENANCE

- Before and after every single use, clean the housing of the device to ensure its best performance.

- Make sure the device is turned off before cleaning.
- Clean the device with a clean, slightly damp cloth. Do not immerse the device in water.
- Do not use alcohol, steel wool, abrasive cleaners, chemicals or caustic liquids to clean the device.
- Do not use lubricants, detergents, polishes or air fresheners to clean the device.

## STORAGE

The device is equipped with a lithium battery. Do not place or store the device in a hot or humid environment for a long time. If the device will not be used for an extended period of time, store it after it is fully charged. Do not throw the device into a fire or dispose of it in general household waste. Take the device to an official recycling center for disposal.

## PRODUCT SPECIFICATIONS

- Name:  
Thermolifting for the eye area
- Model: BL-107
- Input: 5V  $\equiv$  0.5A
- Battery type:  
Li-ion 3.7V 300 mAh
- Performance standard:  
Q/XM 1015-2020  
Q/XM 1021-2020

## TROUBLESHOOTING

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
The device is not working.	Battery (almost) depleted.	Charge the device according to the instructions.

The massage head heats up slowly.	Room temperature below 15°C.	To make the massage head warm up faster, use the device in a room with a temperature above 15°C.
Other problems.		Please consult the manufacturer.
<p>Note: If the device still does not work properly after applying the above solutions, stop using the device and contact the manufacturer.</p>		

## DISPOSAL

The built-in battery contains substances that can pollute the environment. When disposing of this device, do not dispose of it in general household waste. Take this device to an official recycling center to contribute to environmental protection.



Established in 1949

**TECH - MED**®

**TECHNIKA MEDYCZNA**

*B. WÓJCIK s-ka jawna*

00-801 Warsaw, Chmielna 98 Str.  
www.techmed.pl e-mail: techmed@techmed.pl  
Poland, Europe

BEAUTY  
Line



THERMOLIFTING FÜR  
DIE AUGENPARTIE



**DE** BENUTZERHANDBUCH

MODELL: BL-107

Vielen Dank, dass Sie sich für den Thermolifting für die Augenpartie BL-107 entschieden haben.



ist seit mehr als 75 Jahren immer für Sie da - wir nutzen unsere Erfahrung, um unsere Produkte, die alle neuesten Technologien in der Diagnostik beinhalten und ständig einer Qualitätskontrolle unterzogen werden, kontinuierlich zu verbessern. Ihre Wahl ist die bestmögliche. Wir wünschen Ihnen gute Gesundheit. Wir sind immer für Sie da.

## SICHERHEITSHINWEISE

Um den korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie bitte diese Anleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

### WARNUNG

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug, bitte halten Sie es fern von Kindern.
- Überprüfen Sie das Gerät, bevor Sie es benutzen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.

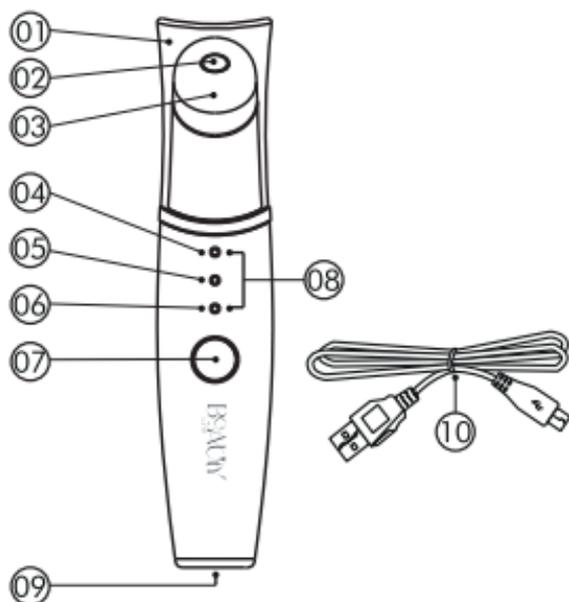
- Halten Sie das USB-Kabel und den Ladeanschluss trocken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, während es aufgeladen wird.

### **ACHTUNG**

- Die folgenden Personen sollten dieses Gerät nicht verwenden: schwangere, stillende oder menstruierende Frauen, Allergiker, Personen mit Störungen der Gesichtsnerven, Personen mit schweren Erkrankungen der Gesichtshaut und Personen mit Wimpernimplantaten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Kontaktlinsen tragen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- Brechen Sie die Anwendung des Geräts sofort ab und suchen Sie Ihren Arzt auf, wenn Sie Beschwerden haben.
- Bei der Rotlichttherapie sollten Sie die Augen schließen und nicht direkt in die Lichtquelle schauen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie dasselbe Gerät nicht gemeinsam mit anderen Personen.
- Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör regelmäßig, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern, um Unfälle zu vermeiden.

## BESCHREIBUNG DES PRODUKTS



- 1 Schutzkappe
- 2 Lichtquelle
- 3 Augenmassagekopf
- 4 Hochtemperaturanzeige
- 5 Akustische Anzeige
- 6 Rotlichtanzeige
- 7 Power/Modus-Taste
- 8 Ladeanzeige
- 9 USB-C Ladeanschluss
- 10 USB-C Kabel

## ANWEISUNGEN FÜR DIE VORBEREITUNG

Der Geräteakku wird vor der Benutzung entladen. Bitte laden Sie das Gerät auf, bevor Sie es benutzen.

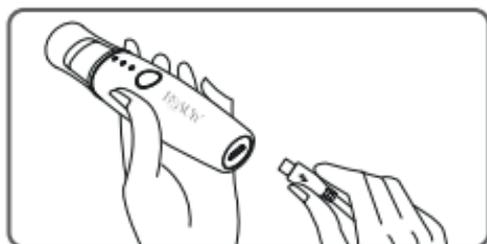
Das Gerät verfügt über ein Alarmsystem für schwache Akkus. Bei niedrigem Akkustand blinken die Intensitätsanzeigen dreimal und das Gerät schaltet sich automatisch aus.

### **Aufladen des Geräts:**

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie das USB-Kabel an den USB-Ladeanschluss an der Unterseite des Geräts an und stecken Sie dann das Netzteil in eine Steckdose (Netzteil nicht im Lieferumfang enthalten). (Abbildung 2)
- Während des Ladevorgangs leuchten die drei Anzeigen zyklisch auf. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten die drei Anzeigen kontinuierlich auf. Das Aufladen des Geräts dauert etwa 2 Stunden.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, kann das Gerät etwa

30 Minuten lang verwendet werden. 10 Mal, jeweils 3 Minuten anwenden.

**Achtung:** Bitte versuchen Sie nicht, den Akku des Geräts zu ersetzen.



## VERWENDUNG

Um den korrekten Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, lesen Sie bitte die Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch.

### 1. Bedienung

Halten Sie die Power-/Modus-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten und den Heißmodus zu aktivieren. Drücken Sie die Power-/Modus-Taste erneut, um zwischen den Modi zu wechseln. Das Gerät verfügt über 7 Modi: Heißmodus - Ton-Modus - Rotlichtmodus - Heißmodus + Ton-Modus

- Heißmodus + Rotlichtmodus
- Ton-Modus+ Rotlichtmodus - Heißmodus + Ton-Modus + Rotlichtmodus (Abbildung 3)

Halten Sie in einem beliebigen Modus die Power-/Modus-Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Dieses Gerät verfügt über eine intelligente Zeitschaltuhr, die sich nach 5 Minuten automatisch ausschaltet.



## 2. Benutzungsschritte

Es wird nicht empfohlen, das Gerät auf den Augenlidern zu verwenden, um Verletzungen der Augen zu vermeiden.

- Tragen Sie eine Schicht Augencreme/Essenz auf die Haut rund um die Augen auf (wenn Sie den Modus mit Lichttherapie verwenden möchten, tragen Sie keine Substanzen auf die Haut auf).

- Halten Sie die Power-/Modus-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Wählen Sie den Modus, der je nach Hautbedürfnis verwendet werden soll (drücken Sie kurz die Power/Modus-Taste, um zwischen den Modi zu wechseln).
- Drücken Sie den Massagekopf sanft auf die Haut, bewegen Sie ihn langsam und üben Sie leichten Druck vom inneren zum äußeren Augenwinkel aus. (Abbildung 4)



- Empfohlene Anwendungszeit und -fläche: 1,5 Minuten am linken Auge und 1,5 Minuten am rechten Auge anwenden. Für bessere Ergebnisse täglich anwenden.
- Schalten Sie das Gerät nach der Anwendung aus und folgen Sie Ihrer normalen Hautpflege.

- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts und den Massagekopf nach jedem Gebrauch mit einem sauberen, leicht feuchten Tuch. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort, um seine Lebensdauer zu verlängern.

## REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts vor und nach jedem Gebrauch, um die beste Leistung zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Reinigung ausgeschaltet ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, leicht angefeuchteten Tuch. Das Gerät nicht in Wasser eintauchen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keinen Alkohol, keine Stahlwolle, keine Scheuermittel, keine Chemikalien und keine ätzenden Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Schmiermittel, Reinigungsmittel, Polituren oder Lufterfrischer.

## LAGERUNG

Dieses Gerät ist mit einer Lithium-Batterie ausgestattet. Gerät nicht über längere Zeit in einer heißen oder feuchten Umgebung stellen oder lagern. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollte es im voll aufgeladenen Zustand gelagert werden. Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer oder in den allgemeinen Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einem offiziellen Recyclingzentrum.

## PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

- Name:  
Thermolifting für die Augenpartie
- Model: BL-107
- Eingang: 5 V  $\equiv$  0,5A
- Typ des Akkus:  
Li-ion 3,7 V 300 mAh
- Leistungsstandard:  
Q/XM 1015-2020  
Q/XM 1021-2020

## PROBLEMLÖSUNG

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Lösung</b>
Das Gerät funktioniert nicht.	Akku (fast) leer.	Laden Sie das Gerät gemäß den Anweisungen auf.
Der Massagekopf heizt langsam auf.	Raumtemperatur unter 15°C.	Damit sich der Massagekopf schneller erwärmt, sollte das Gerät in einem Raum mit einer Temperatur von über 15°C verwendet werden.
Andere Probleme.		Bitte wenden Sie sich an den Hersteller.

Achtung: Wenn das Gerät nach Anwendung der oben genannten Lösungen immer noch nicht richtig funktioniert, verwenden Sie das Gerät nicht mehr und wenden Sie sich an den Hersteller.

## RECYCLING

Der eingebaute Akku enthält Stoffe, die die Umwelt verschmutzen können. Wenn Sie dieses Gerät entsorgen, werfen Sie es nicht in den Hausmüll. Bringen Sie dieses Gerät zu einer offiziellen Recyclingstelle, um die Umwelt zu schützen.



1949 gegründet

**TECH - MED**®

**TECHNIKA MEDYCZNA**

*B. WÓJCIK s-ka jawna*

00-801 Warszawa, Chmielna 98 Str.

www.techmed.pl e-mail: techmed@techmed.pl

Polen, Europe

BEAUTY  
Line



ТЕРМОЛІФТИНГ ДЛЯ  
ШКІРИ НАВКОЛО ОЧЕЙ



UA

КЕРІВНИЦТВО  
КОРИСТУВАЧА

МОДЕЛЬ: BL-107

Дякуємо за придбання Термоліфтинг для шкіри навколо очей BL-107.



завжди з вами вже більше 75 років – ми використовуємо наш досвід для постійного вдосконалення продукції, яка враховує всі новітні технології в діагностиці і постійно проходить контроль якості. Ваш вибір – найкращий з усіх можливих. Бажаємо вам міцного здоров'я. Ми завжди поруч з вами.

## **ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ**

Для забезпечення належної роботи цього пристрою, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням пристрою і збережіть її для подальшого використання.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Цей пристрій не є іграшкою, будь ласка, тримайте його подалі від дітей.
- Перевірте пристрій перед використанням. Не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений.

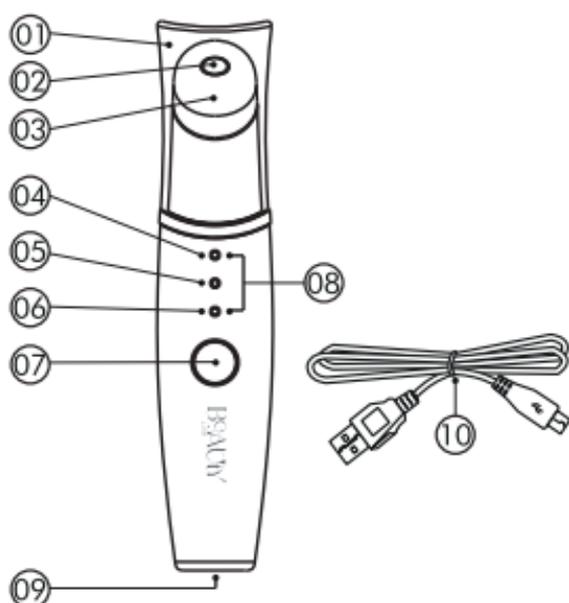
- Тримайте USB-кабель і зарядний роз'єм сухими.
- Не використовуйте пристрій під час заряджання.

### **ЗВЕРНІТЬ УВАГУ**

- Цей пристрій не слід використовувати вагітним, жінкам, які годують груддю або під час менструації; алергікам; людям із захворюваннями лицьового нерва; людям із серйозними захворюваннями шкіри обличчя; людям з імплантатами в'їй.
- Не використовуйте пристрій під час носіння контактних лінз.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами без досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.

- негайно припиніть використання пристрою і зверніться до лікаря, якщо відчуваєте будь-який дискомфорт.
- Під час терапії червоним світлом закрийте очі і не дивіться прямо на джерело світла.
- Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці.
- Не користуйтеся одним пристроєм з іншими людьми.
- Регулярно чистіть пристрій та аксесуари, щоб продовжити термін його служби.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій, щоб уникнути нещасних випадків.

## ОПИС ПРИСТРОЮ



- 1 Захисний ковпачок
- 2 Джерело світла
- 3 Масажна головка для очей
- 4 Індикатор високої температури
- 5 Звуковий індикатор
- 6 Червоний світловий індикатор
- 7 Кнопка живлення/режиму
- 8 Індикатор зарядки
- 9 Зарядний порт USB-C
- 10 Кабель USB-C

## **ІНСТРУКЦІЯ З ПІДГОТОВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ**

Акумулятор цього пристрою розряджається перед використанням. Будь ласка, зарядіть пристрій за допомогою USB-кабелю перед використанням.

Пристрій має систему сигналізації низького заряду акумулятора. Коли рівень заряду акумулятора низький, три індикатори блимнуть 3 рази і пристрій автоматично вимкнеться.

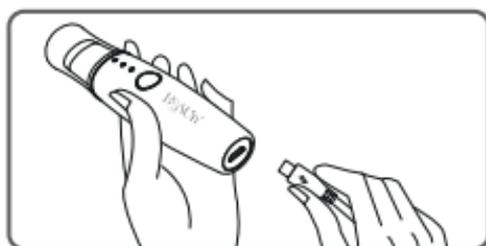
### **Заряджання пристрою:**

- Переконайтеся, що пристрій вимкнено.
- Підключіть кабель USB до зарядного порту USB на нижній панелі пристрою, а потім підключіть адаптер живлення до розетки (адаптер живлення не входить до комплекту). (Малюнок 2)
- Під час заряджання три індикатори циклічно загоряються. Коли акумулятор повністю заряджений, три індикатори свіяться безперервно. Зарядка

пристрою триває приблизно 2 години.

- Коли акумулятор повністю заряджений, пристрій можна використовувати протягом приблизно 30 хвилин. Використовуйте 10 разів по 3 хвилини кожного разу.

**Зверніть увагу:** Не намагайтеся замінити акумулятор пристрою.



## СПОСІБ ВИКОРИСТАННЯ

Щоб забезпечити правильну роботу цього пристрою, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед використанням.

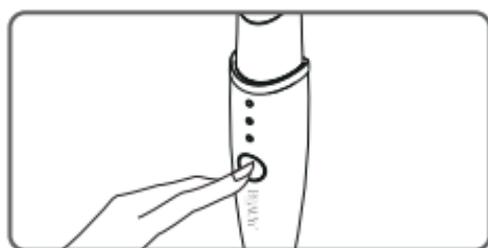
### 1. Спосіб використання

Натисніть і утримуйте кнопку живлення/режиму, щоб увімкнути прилад і гарячий режим. Для перемикання між режимами

натисніть кнопку живлення/ режиму ще раз. Пристрій має 7 режимів: гарячий режим - звуковий режим - режим червоного світла - гарячий + звуковий режим - гарячий + режим червоного світла - звуковий + режим червоного світла - гарячий + звуковий + режим червоного світла (Малюнок 3)

У будь-якому режимі натисніть і утримуйте кнопку живлення/ режиму, щоб вимкнути пристрій.

Цей пристрій має розумний автоматичний таймер, який автоматично вимикається через 5 хвилин.



## 2. Етапи використання

Не рекомендується використовувати пристрій на повіках, щоб уникнути травмування очей.

- Нанесіть шар крему/есенції на шкіру навколо очей (якщо ви маєте намір використовувати режим зі світлотерапією, не наносьте на шкіру жодних речовин).
- Натисніть і утримуйте кнопку живлення/режиму, щоб увімкнути пристрій. Виберіть режим, який ви хочете використовувати відповідно до потреб вашої шкіри (для перемикання між режимами короткочасно натисніть кнопку живлення/режиму).
- Обережно притисніть масажну насадку до шкіри, повільно переміщайте її і злегка натискайте від внутрішнього до зовнішнього куточка ока. (Малюнок 4)



- Рекомендований час і область використання: використовуйте пристрій на ліве око протягом 1,5 хвилини і на праве око протягом 1,5 хвилини. Для досягнення найкращих результатів використовуйте щодня.
- Після використання пристрою вимкніть його і дотримуйтесь звичайного режиму догляду за шкірою.
- Після кожного використання очищайте корпус пристрою і масажну головку чистою, злегка вологою тканиною. Зберігайте пристрій у сухому, добре провітрюваному місці, щоб продовжити термін його служби.

## **ОЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ**

- Перед кожним використанням та після нього очищайте корпус пристрою, щоб забезпечити його найкращу продуктивність.
- Перед чищенням переконайтеся, що пристрій вимкнено.

- Чистіть пристрій чистою, злегка вологою ганчіркою. Не занурюйте пристрій у воду.
- Не використовуйте спирт, металеву мочалку, абразивні чистячі засоби, хімікати або агресивні рідини для чищення приладу.
- Не використовуйте мастила, миючі засоби, поліролі або освіжувачі повітря для чищення пристрою.

## **ЗБЕРІГАННЯ**

Цей пристрій оснащено літійовою батареєю. Не розміщуйте і не зберігайте пристрій у гарячому або вологому середовищі протягом тривалого періоду часу. Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу, зберігайте його після повної зарядки. Не викидайте пристрій у вогонь або разом із побутовими відходами. Віднесіть пристрій для утилізації в офіційний центр переробки.

## СПЕЦИФІКАЦІЯ ПРИСТРОЮ

- Назва:  
Термоліфтинг для шкіри навколо очей
- Модель: BL-107
- Вхід: 5 V === 0,5A
- Тип батареї:  
Li-ion 3,7 V 300 mAh
- Номер стандарту виробництва:  
Q/XM 1015-2020  
Q/XM 1021-2020

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює.	Батарея (майже) розряджена.	Зарядіть пристрій згідно з інструкцією.

<p>Масажна головка повільно нагрівається.</p>	<p>Температура в приміщенні нижче 15°C.</p>	<p>Щоб масажна головка швидше нагрівалася, пристрій слід використовувати в приміщенні з температурою вище 15°C.</p>
<p>Інші несправності.</p>		<p>Будь ласка, проконсультуйтеся з виробником.</p>
<p>Примітка: Якщо ваш пристрій все ще не працює належним чином після використання вищезазначених рішень, припиніть використання пристрою та зверніться до виробника.</p>		

## УТИЛІЗАЦІЯ

Вбудований акумулятор містить речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Утилізуючи цей пристрій, не викидайте його разом із побутовими відходами. Утилізуйте цей пристрій в офіційному пункті переробки, щоб допомогти захистити навколишнє середовище.



1949 заснований

**TECH - MED**®

**TECHNIKA MEDYCZNA**

*B. WÓJCIK s-ka jawna*

00-801 Варшава, вул. Хмельна, 98  
www.techmed.pl e-mail: techmed@techmed.pl  
Польща, Європа

